

# Der Rapperswiler

INFORMATIONEN • MEINUNGEN • BERICHTE • HINWEISE

BITTWIL  
DIETERSWIL  
FRAUCHWIL  
LÄTTI  
MOOSAFFOLTERN



RAPPERSWIL  
SEEWIL  
VOGELSANG  
WIEREZWIL  
ZIMLISBERG

Liebe Gemeindebürgerinnen  
Liebe Gemeindebürger

Nun hat also unser anonymes Informations-, Mitteilungs-, Gemeindeblatt und wie es sonst nun genannt wurde seinen Namen. Der Gemeinderat hat sich entschlossen, unsere Zeitung

"Der Rapperswiler"

zu taufen. Wir danken sämtlichen Einsendern für die Vielzahl der eingereichten Vorschläge. In den nächsten Tagen werden wir einem jeden einen kleinen Preis als Dankeschön für das Mitmachen übergeben.

Wir hoffen, dass "Der Rapperswiler" bei allen gut ankommt.

Einmal mehr möchten wir Vereine und politische Parteien darauf aufmerksam machen, dass "Der Rapperswiler" auch ihnen offensteht und Beiträge,

sofern sie nicht anstössigen oder tendenziösen Charakter aufweisen, jederzeit willkommen sind.

Auch Inserate von ortsansässigen Personen, Gewerbe- oder Industriebetrieben werden gerne veröffentlicht. Ein kommerzielles Inserat kostet zurzeit Fr. 10.-- je 1/8 Seite. Inserate, die eine halbe Seite umfassen, werden mit Fr. 40.-- berechnet. Wenden Sie sich bezüglich der Inserate an die Gemeindeschreiberei. Dort erteilt man Ihnen jederzeit und gerne die nötigen Informationen.

Für Leserbriefe, ob sie nun Kritik, Anregungen, Hinweise usw. enthalten, sind wir immer dankbar. In der Hoffnung, dass diese Zeilen auf viel fruchtbaren Boden fallen werden verbleibt

EUER GEMEINDERAT

## AUS DER RATSSTUBE [REDACTED]

### Altersheime Lyss-Schüpfen

Auf Vorschlag des Gemeinderates wählte die Delegiertenversammlung des Gemeindeverbandes Altersheime Lyss-Schüpfen

### Küffer Roland, Wierezwil,

in den Verbandsvorstand. Als Rechnungsrevisor wurde

### Rosser Walter, Rapperswil,

bestimmt. Der Gemeinderat wählt als Delegierte:

Pfarrer F. Bertschmann, Rapperswil,  
Bannwart-Baumgartner Heidy, Rapperswil  
Brönnimann-Sutter Esther, Seewil,  
Ringgenberg-Junker Katharina, Lätti,  
Mosimann Hansueli, Zimlisberg.

Als Mitglied der Baukommission Altersheime Lyss-Schüpfen wurde

### Boss Jürg, Rapperswil,

ernannt.

### Ueberbauung Lätti-Eichholz

Der Gemeinderat nahm zur Kenntnis, dass Anfangs Sommer die Arbeiten zur Erschliessung des Baugebietes Eichholz aufgenommen wurden.

### ARA-Leitung Pfarrhaus-Ziegelei

Mit der Erstellung dieser Kanalisationsleitung wird im September 1982 angefangen.

### Buchungautomat Gemeindekasse

Es wurde beschlossen, von der Firma NCR einen Buchungautomaten für die Gemeindekasse anzuschaffen. Das Gerät kostet inklusive der dazugehörigen Programme rund Fr. 50'000.--. Hinzu kommen noch die Aufwendungen für das nötige Büromobiliar und die erforderlichen Formulare.

### Finanzplan

Zurzeit sind wir damit beschäftigt, für die Jahre 1983 bis 1987 einen neuen Finanzplan mit Investitionsprogramm zu schaffen. An der ordentlichen Gemeindeversammlung vom kommenden Dezember werden die Stimmabüger eingehend über die zu erwartende finanzielle Entwicklung der Gemeinde Rapperswil orientiert.

### Verwaltungslehrlinge

Als Lehrtochter der Gemeindeverwaltung Rapperswil wählte der Gemeinderat auf Frühjahr 1983

### Reist Barbara, Käserei, Frauchwil.

### WUSSTEN SIE, DASS

- unsere Gemeinde am 30. Juni 1982  
1'766 Schweizer und  
40 Ausländer  
1'806 Personen  
=====

zählte, Die Fremdarbeiter kommen aus folgenden Ländern:

- Deutschland
- Ghana
- Indien
- Italien
- Jugoslawien
- Niederlande
- Oesterreich
- Spanien
- Tschechoslowakei
- Türkei

- das neue Baureglement und die Zonenpläne nun gedruckt sind und zum Selbstkostenpreis von Fr. 5.-- bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden können.
- die nächste Glasabfuhr am 17. November und die Grobsperrgutabfuhr am 16. November 1982 stattfinden. Näheres finden Sie in unserem nächsten "Rapperswiler".

## VON DEN KOMMISSIONEN

### Friedhof Rapperswil

Im alten Friedhofteil müssen die zwei ersten Grabreihen links und rechts des Hauptweges geräumt werden.

Es betrifft die Gräber

Nrn. 499 - 527 und 528 - 552

Die Angehörigen werden aufgefordert, diese Gräber bis

15. Oktober 1982

abzuräumen. Nach diesem Termin wird die Friedhofskommission über die nicht weggeräumten Grabmäler frei verfügen.

FRIEDHOFKOMMISSION RAPPERSWIL

## AUS UNSEREN "DÖRFERN"

### Rapperswil

Der Fussweg Rossgarten, d.h. von der Post ins Baugebiet, wird rege benützt. Leider müssen wir feststellen, dass der Weg auch mit Fahrrädern befahren wird. Wir machen dabei die Bevölkerung darauf aufmerksam, dass es verboten ist, auf dem Fussweg Mofas oder Fahrräder zu verwenden. Wir danken für das Einhalten dieses Verbotes.

## ZUR BEACHTUNG

Bitte danken Sie daran, dass in Wohngebieten mit Rücksicht auf den Nachbar das R a s e n m ä h e n

mittags, zwischen 12.00 und 13.30 Uhr und abends ab 20.00 Uhr

zu unterlassen ist.

Achten Sie auch darauf, dass beim Verbrennen von Gartenabfällen die Nachbarn nicht durch aufsteigenden Rauch belästigt werden.

## ERTEILTE BAUBEWILLIGUNGEN

Im ersten Halbjahr 1982 erteilte der Gemeinderat die folgenden kleinen Baubewilligungen:

Minger Hans, Moosaffoltern  
Renovation Speicher

Ziegelei Rapperswil L. Gasser AG.  
Rapperswil  
Versetzen Lagerschopf

Stähli Jakob, Dieterswil  
Neubau Klärgrube

Bolinger Walter, Vogelsang  
Anbau einer Pergola an das bestehende Wohnhaus

Stettler Hans Rudolf, Wierezwil  
Schopfbau

Zingg Hans, Wierezwil  
Neubau einer Jauchegrube

Stähli Fritz, Seewil  
Neubau einer Jauchegrube

Baumgartner Hans, Dieterswil  
Verlängerung des bestehenden Scheibenstandes

Stuber Fritz, Rapperswil  
Neubau eines Holzschopfes

Streit Walter, Seewil  
Einbau einer Küche in das Bauernhaus

Stähli-Blatter Fritz, Moosaffoltern  
Zimmereinbau in das bestehende Bauernhaus

Sekundarschulverband Rapperswil  
Errichten eines Biotops

Würgler Heinrich, Dieterswil  
Stallsanierung

Marti Heinrich, Vogelsang  
Neubau einer Jauchegrube und Einbau eines Tiefstreulaufstalls für Jungvieh

Boss Jürg, Rapperswil  
Neubau eines Gartenhauses

Käch Walter, Frauchwil  
Errichten einer Doppelgarage

Hofer Walter, Grasswil  
 Fassadensanierung am Wohnstock in Seewil  
 Schneider-Frutig Werner, Dieterswil  
 Ausbau des Dachstockes  
 Dr. med. Windlinger Ulrich, Rapperswil  
 Erstellen eines Biotops  
 Schläfli Kurt, Rapperswil  
 Neubau Geräteschuppen und Pergola  
 Küffer Fritz, Lätti  
 Errichten einer Pergola  
 Schwab Werner, Rapperswil  
 Umbau der Küche  
 Gilomen-Binggeli Therese, Schönacker  
 Sanierung und Umbau des Wohnhauses im Vogelsang und Einbau eines Bauselträumes  
 Mathys Andreas, Dieterswil  
 Fenstereinbau am bestehenden Wohnhaus  
 Weber Rudolf, Frauchwil  
 Errichten eines Futtersilos und eines Heuturms. Einbau eines Milchraumes in das Stallgebäude  
 Junker Hans, Zimlisberg  
 Einbau einer Garage in das bestehende Wohnhaus  
 Ruchti Werner, Rapperswil  
 Installation einer Elektroheizung im Wohnstock sowie Zimmerrenovation  
 Liechti Peter, Zimlisberg  
 Heizungsinstallation und Badezimmereinbau im Bauernhaus  
 Räz Hans, Rapperswil  
 Einbau Heizöltank im Gasthof Ochsen  
 Rutsch-Salzmann Ernst, Bittwil  
 Neubau einer Jauchegrube  
 Bangertter Andreas, Frauchwil  
 Erstellen eines Futtersilos  
 Frey Marie, Kallnach  
 Aussenisolation des Wohnhauses in Zimlisberg  
 Schützengesellschaft Dieterswil  
 Erweiterung des bestehenden Scheibenstandes  
 Häni Hans, Moosaffoltern  
 Erstellen eines Futtersilos

Ruch René, Lätti  
 Pw-Garage  
 Amigo Markus, Lätti  
 Erstellen eines Gartenhauses auf dem Terrain des Schweizer Martin  
 Bauen Heinz, Lätti  
 Neubau eines Windfanges  
 Aeberhard Werner, Bittwil  
 Erstellen einer Jauchegrube

Der Regierungsstatthalter von Aarberg gewährte in der gleichen Zeitspanne die nachfolgenden ordentlichen Baubewilligungen:

Rutsch Ulrich, Bittwil  
 Umbau des Bauernhauses  
 Hostettler und Galbasini, Architekten, Bern  
 Erstellen von vier Einfamilienhäusern auf dem Terrain der Firma Räz AG in Rapperswil  
 Jakob Fritz, Rapperswil  
 Einbau einer Wohnung im bestehenden Wohn- und Geschäftshaus  
 Hornussergesellschaft Frauchwil-Zimlisberg  
 Erstellen eines Hornusserhauses in Wierenwil  
 Käch Adolf, Rapperswil  
 Umbau des bestehenden Wohnstockes  
 Eichholz AG, Baugesellschaft, Bern  
 Errichten von Lärmschutzdämmen im Baugebiet Eichholz, Lätti

" NÄCHSTES MITTEILUNGSBLATT  
 Die Nummer 10 unseres Rapperswilers wird Ende  
November 1982  
 herausgegeben.  
 Beiträge für diese Ausgabe sind bis spätestens  
15. Oktober 1982  
 an die Gemeindeverwaltung Rapperswil zu richten.